

DEUE STOCK DESPATCH NOTE**PACKAGING LIST NR: 723838****28.09.2022 06:28 Page: 1**

SUPPLIER: 91011952
Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG
Ungargasse 111
A-7350 Oberpullendorf

RECIPIENT PLANT: 100
CUSTOMER NR: GETRAG-IT
Magna PT S.p.A
Via die Gerani 5, Zona industriali
IT-70026 Modugno

DESTINATION: 14248
DESPATCH TYPE: Truck Forw.Ag.
DELIVERY: DDP Lebeny
CARRIER: TD-GU
GROSS: 479.94 kg

SUPP NR	CUSTOMER PART NR	QUANTITY UN	DESCRIPTION	ORDER-No.
-DATE	SUPPLIER PART NR		ABRUF-NR.	
-POS	PACK UNIT PACK TYPE			
03251162	2517263310	549.0 Stk	WH MAGNA TS 7DCT300 FORD B-CAR	0000000181
28.09.22	616972		6169726259	550004305701
1 -	1 - 700039 (= LT 1)	1 x 1		
	2 - PAK-700256	16 x 9		
	3 - 700039 (= LT 2)	1 x 1		
	4 - PAK-700256	16 x 9		
	5 - 700039 (= LT 3)	1 x 1		
	6 - PAK-700256	16 x 9		
	7 - 700039 (= LT 4)	1 x 1		
	8 - PAK-700256	13 x 9		

WE:

QUANTITY CHECK:

QUALITY CHECK:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *549*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: *28.09.22*
Firma: *Q. e. e. r.*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 9/c - 70026 Modugno (BA)

29 SET 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Transdanubia Logisztikai KFT c/o Krömborg & Schubert Goebehaz park 8 H-9155 Lebeny			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE No. 723982 CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr CMR Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)																																																						
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) KÉT RIGÓ BT. 9083 Écs, Hegyalja 17 Adószám: 21176070-2-08																																																						
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Modugno IT Ort / Lieu Land / Pays			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur succésifs (nom, adresse, pays)																																																						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Lebeny HU 28.09.2022 Ort / Lieu Land / Pays			18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Reserves et observations du Transporteur																																																						
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Lieferschein: 3251162			B Aml. Kennzeichen Land Nutzlast des KFZ PYY-121 HU des Anhängers																																																						
6 Kennzeichen / Nummer Marques et numeros Lieferschein-Nr.:		7+8 Anz. + Art d. Verpackung Nombre/Mode d'emballage Anz. Verpackung	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Div. Material	10 Statistiknummer No. statistique GETRAG-IT (723838)	11 Bruttogewicht / kg Poids brut. kg 479.9 kg																																																				
12 Umfang in m³ Cubage in m³		Summe: 4.0																																																							
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Eintrefftermin: Modugno 29.09.2022 bis 16:00			19 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																																						
14 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement ☐ Frei / Franco ☐ Unfrei / non Franco			<table border="1"> <tr> <th>A Payer par:</th> <th>Expéditeur</th> <th>Monnaie</th> <th>Destinataire</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren +</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			A Payer par:	Expéditeur	Monnaie	Destinataire	Fracht				Prix de transport				Ermäßigungen				Reductions				Zwischensumme				Solde				Zuschläge				Suppléments				Nebengebühren +				Frais accessoires				Gesamtsumme				Total			
A Payer par:	Expéditeur	Monnaie	Destinataire																																																						
Fracht																																																									
Prix de transport																																																									
Ermäßigungen																																																									
Reductions																																																									
Zwischensumme																																																									
Solde																																																									
Zuschläge																																																									
Suppléments																																																									
Nebengebühren +																																																									
Frais accessoires																																																									
Gesamtsumme																																																									
Total																																																									
21 Ausgefertigt in Etablie a Lebeny am 28.09.2022 le			15 Nachnahmegebühr Remboursement KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via del Cielmino, 300 70026 Modugno (BA)																																																						
22 Transdanubia Logisztikai KFT c/o Kromberg & Schubert Goebehaz park 8 H-9155 Lebeny Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur			23 KÉT RIGÓ BT. 9083 Écs, Hegyalja 17 Adószám: 21176070-2-08 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																																						
24 Ort Lieu 29 SET 2022 Data			25 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire																																																						

Les Parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur

einschließlich 19 + 21 + 22 y compris

1 - 15

Auszufüllen unter Verantwortung des Absenders
A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Auszufüllen unter Verantwortung des Absenders
A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Auszufüllen unter Verantwortung des Absenders
A remplir la responsabilité de l'expéditeur

1) Versender/Lieferant Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG Ungargasse 111 AT-7350 Oberpullendorf		2) Lieferanten-Nr. 91011952		3) Speditionsauftrags-Nr.	
5) Beladestelle H-9155 Leoben		8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 723838 Ab: 14248		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:	
11) Empfänger Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno		12) Kunden-Nr. GETRAG-IT		SPEDITIONSAUFTRAG 6) Datum 28.09.2022 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. Spedition: TD-GU Transdanubia Telefon +43(0)223623770 Telefax 13) Bordero-/Ladelliste-Nr.	
14) Anliefer-/Abladestelle Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno		15) Versendervermerk für den Versandspediteur: Abholtag: 28.09.2022 16) Eintreff-Datum 29.09.2022 17) Eintreff-Zeit			
18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) ST	22) Inhalt	23) Lademittel-gewicht kg
3251162	4	EINWEG-PALETTE 700039		Kabelsätze 61 Stk. Karton	479.9 kg
25) Summe		4	26) Rauminhalt cdm/Lademeter		27) Summen
					28) 479.9 kg
29) Gefahrgut-Klassifikation 30) Gefahrgut-Bezeichnung					
31) Frankatur Delivered Duty Paid		32) Warenwert für SpV Verzichtskunde		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit	
34) Versender-Nachnahme		35) Anlagen Fahrer wurde auf die Ladungssicherung hingewiesen ! LKW-Nr.: unbekannt Abholung von _____ bis _____			
36) Auftrags-Nr. Kunde		37) Kontierung		38) Transportmittel-Nr.	
39) LKW-Code		40) Versandart LKW Spedition		41) Abrechnungs-Schl.	
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. KUEHNE-MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 29 SET 2022 Firmenstempel/Unterschrift		43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.			
44) Die Sendung enthält: Euro-Flach-Pal.(FP)		45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs. 46) für Warenempfänger			